



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.2.2007  
KOM(2007) 79 endelig

2004/0049 (COD)

**UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, tredje afsnit, litra c),  
om Europa-Parlamentets ændringer til Rådets fælles holdning til  
forslag til**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om internationale jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser**

**OM ÆNDRING AF KOMMISSIONENS FORSLAG  
i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2**

## UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, tredje afsnit, litra c),  
om Europa-Parlamentets ændringer til Rådets fælles holdning til  
forslag til**

## **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om internationale jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser**

**(EØS-relevant tekst)**

### **1. INDLEDNING**

Ifølge EF-traktatens artikel 251, stk. 2, tredje afsnit, litra c), skal Kommissionens afgive udtalelse om de ændringsforslag, Europa-Parlamentet fremsætter ved andenbehandlingen. Kommissionen forelægger hermed sin udtalelse om Parlamentets ændringsforslag.

### **2. SAGSFORLØB**

Forslag sendt til Europa-Parlamentet og Rådet 4. marts 2004

(dokument KOM(2004) 143 endelig C6-311/2006 - 2004/049(COD):

Udtalelse afgivet af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg: 9. februar 2005

Udtalelse afgivet under Europa-Parlamentets førstebehandling: 28. september 2005  
A6 – 0123/2005

Fælles holdning vedtaget: 24. juli 2006

Udtalelse afgivet under Europa-Parlamentets andenbehandling: 18. januar 2007  
A6 – 0479/2006

### **3. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Forslaget til **Europa-Parlamentets og Rådets forordning om internationale jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser** er en af fire foranstaltninger, som blev fremsat i 2004 som led i den tredje jernbanepakke, sammen med forslag om et certificeringssystem for togførere, et forslag om kvaliteten af jernbanefragttjenester og et forslag om åbning af markedet for international jernbanepassagerbefordring. Jernbanepassagerers rettigheder er i tråd med de ideer, som er indeholdt i **meddelelsen fra**

**Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet om flere rettigheder til passagerer i EU<sup>1</sup>.** Forordningen indfører passagerrettigheder, som allerede findes i luftfartssektoren.

Forordningen indeholder bestemmelser om mindstekrav til information til passagererne før, under og efter deres rejse, billettering, jernbaneselskabernes erstatningsansvar i tilfælde af ulykker, kompensation og ad hoc-bistand i tilfælde af forsinkede eller aflyste afgang og under hvilke omstændigheder bevægelsehæmmede personer skal tilbydes assistance. Herudover pålægger forordningen, at der oprettes en klagebehandlingsmekanisme og obligatorisk etablering af håndhævelsesorganer.

#### **4. KOMMISSIONENS UDTALELSE OM PARLAMENTETS ÆNDRINGSFORSLAG**

Parlamentet har foretaget en række ændringer i den fælles holdning, som i det store hele kan accepteres, idet de er i tråd med den linje, som Kommissionen har lagt i sit forslag, og løser Kommissionens problemer i forbindelse med det ringe engagement blandt stationsledere og jernbanevirksomheder, når det gælder om at yde bistand til bevægelsehæmmede personer.

Kommissionen er dog også klar over, at spørgsmålet om forordningens anvendelsesområde - hovedsageligt internationale jernbanetransporttjenester, som Rådet går ind for, eller al jernbanepassagertransport i EU, herunder nationale tjenester, som Europa-Parlamentet ønsker – fortsat er stridspunktet, som der skal findes en løsning på, inden forordningens endelige vedtagelse. Kommissionen går ganske vist ind for det bredest mulige anvendelsesområde til fordel for flest mulig passagerer, men vil yde al mulig støtte til at finde et brugbart kompromis.

**Med undtagelse af to ændringsforslag kan Kommissionen derfor acceptere alle Europa-Parlamentets ændringsforslag. Kommissionen afviser ændringsforslag 44, som indfører en retlig forpligtelse i lovgivningen om at jernbaneselskaber og stationsledere skal muliggøre adgang til stationer og tog for bevægelsehæmmede personer. Herudover afviser Kommissionen den del af ændringsforslag 59 og 69, som giver jernbaneselskaber mulighed for at kræve et gebyr for at befordre kørestole eller barnevogne af passagerer, der har behov for sådant udstyr af hensyn til deres mobilitet.**

*Ændringsforslag (1, 2, 3, 4, 5, 6, delvis 8, 9, 10, 11, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 28, 29, 58, 59 og 69):* Kommissionen kan tilslutte sig ændringsforslag gående ud på at udvide anvendelsesområdet til nationale tjenester eller ethvert kompromis, som der kan opnås enighed med medlemsstaterne om. Kommissionen har ingen vanskeligheder med kravet om, at der opkræves gebyr for transport af cykler og sportsudstyr.

*Ændringsforslag vedrørende erstatningsansvar (delvis 8, 32, 34, 35, 50, 60, 63 og 64):* Kommissionen accepterer et krav om ubegrænset erstatningsansvar ved fejl eller uagtsomhed fra jernbaneselskabernes side, medens Rådets fælles holdning, som bygger på COTIF/CIV, giver mulighed for nationale maksimumbeløb. Ordlyden af bestemmelsen om et eneste kontaktorgan må afklares, da den i modstrid med Europa-Parlamentets egen begrundelse lader til at begrænse passagerernes ret til at kræve erstatning.

---

<sup>1</sup> Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Flere rettigheder til passagerer i EU, KOM(2005)46 endelig af 16.2.2005.

Ændringsforslag vedrørende bevægelseshæmmede personers rettigheder (7, 25, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 og 66): Kommissionen sætter navnlig pris på den styrkede forpligtelse, som stationslærede har i forbindelse med ubemandede stationer.

Ændringsforslag vedrørende erstatning ved forsinkelser og bistand (24, 36, 37, 38, 39, 40, 41 og 54): Kommissionen accepterer Europa-Parlamentets anmodninger om afklaring, navnlig for så vidt angår billetter, som giver en ubegrænset adgangsret til ruter og net i en periode ("sæsonkort").

Ændringsforslag vedrørende information, billettering, kvalitet og håndhævelse (12, 16, 26, 30, 31, 55, 56, 61 og 68): Kommissionen accepterer ændringsforslagene og værdsætter navnlig Europa-Parlamentets støtte til overvågningen af servicekvaliteten.

Ændringsforslag vedrørende komitologiproceduren (15 og 57): Disse ændringsforslag bringer komitologibestemmelserne på linje med bestemmelserne i Rådets afgørelse 2006/512/EF af 17. juli 2006.

## **5. KONKLUSION**

I henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2, ændrer Kommissionen sit forslag i overensstemmelse med ovenstående.